



Überleitung zwischen ICD-O-3 und ICD-10 für hämatoonkologische Erkrankungen

Klaus Kraywinkel

Zentrum für Krebsregisterdaten am Robert Koch-Institut

Gesellschaft der epidemiologischen Krebsregister in Deutschland

Das Robert Koch-Institut ist ein Bundesinstitut im Geschäftsbereich des Bundesministeriums für Gesundheit.



Gliederung

- Hintergrund
- Vorgehen und Methodik
- Beispielhafte Ergebnisse
- Offene Fragen
- Zusammenfassung und Ausblick

Hintergrund: ICD-10 update

- In 2010 veröffentlicht die WHO ein Update der ICD-10 (2011) mit erheblichen Veränderungen für die hämatoonkologischen Erkrankungen (u.a. neuer Dreisteller: C86)
- DIMDI-Tabelle erlaubt nur in einem Drittel der Fälle direkte Überleitung der ‚alten‘ ICD-10 Codes
- Für die Krebsregister sind diese Veränderungen u.a. relevant für
 - Dokumentation (Kodierung)
 - IT (Plausibilitätsprüfungen)
 - Epidemiologie (Auswertung Zeitreihen)

Aktuelle Todesursachenstatistik GBE-Bund

Sterbefälle, Sterbeziffern (je 100.000 Einwohner, altersstandardisiert) (ab 1998). Gliederungsmerkmale: Jahre, Region, Alter, Geschlecht, Nationalität, IC der Standardisierung

Diese Tabelle bezieht sich auf:

Region: Deutschland, Alter: Alle Altersgruppen, Geschlecht: Beide Geschlechter, Nationalität: Alle Nationalitäten, Art der Standardisierung: keine, Sachverhalt: Sterbefälle

ICD10	Jahr (absteigend)													
	1998	1999	2000	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011
⊕ C81 Hodgkin-Lymphom [Lymphogranulomatose]	525	531	444	400	331	362	359	382	342	307	341	312	316	335
⊕ C82 Follikuläres Lymphom	27	20	83	94	94	77	89	118	117	119	104	133	130	165
⊕ C83 Nicht follikuläres Lymphom	341	366	564	579	535	549	557	593	564	529	630	646	651	828
⊖ C84 Reifzellige T/NK-Zell-Lymphome	178	193	263	261	224	270	284	344	345	375	390	410	469	428
C84.0 Mycosis fungoides	27	16	24	17	21	20	16	21	24	23	22	20	34	33
C84.1 Sézary-Syndrom	3	12	7	11	7	9	5	9	10	14	33	19	11	24
C84.2 T-Zonen-Lymphom	3	3	6	5	3	10	10	11	7	7	16	12	25	-
C84.3 Lymphoepitheloides Lymphom	4	1	7	1	3	3	1	1	2	2	3	-	1	-
C84.4 Peripheres T-Zell-Lymphom, nicht spezifiziert	23	29	45	54	39	49	48	67	59	52	42	56	65	202
C84.5 Sonstige reifzellige T/NK-Zell-Lymphome	118	132	174	173	151	179	204	235	243	277	274	303	333	109
C84.6 Anaplastisches großzelliges Lymphom, ALK-positiv	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6
C84.7 Anaplastisches großzelliges Lymphom, ALK-negativ	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5
C84.8 Kutanes T-Zell-Lymphom, nicht näher bezeichnet	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	14
C84.9 Reifzelliges T/NK-Zell-Lymphom, nicht näher bezeichnet	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	35
⊕ C85 Sonstige und nicht näher bezeichnete Typen des Non-Hodgkin-Lymphoms	4.634	4.805	4.438	4.391	4.568	4.467	4.425	4.261	4.440	4.451	4.460	4.468	4.755	4.663
⊕ C86 Weitere spezifizierte T/NK-Zell-Lymphome	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31
⊕ C88 Bösartige immunproliferative Krankheiten	123	167	100	87	91	82	115	99	95	108	109	106	129	144
⊕ C90 Plasmozytom und bösartige Plasmazellen-Neubildungen	3.565	3.501	3.366	3.473	3.553	3.563	3.671	3.616	3.531	3.656	3.668	3.637	3.831	3.908
⊕ C91-C95 Leukämie	6.980	7.020	6.849	6.693	6.877	6.859	7.065	7.193	7.107	6.962	7.308	7.107	7.246	7.618

Hintergrund: ICD-O-3 Update

- Ende 2011 Update der ICD-O-3 durch die WHO
 - vor allem Leukämien u. Lymphome betroffen
- 2012 Vorabveröffentlichung der deutschen Übersetzung der Änderungen d. DIMDI
- Überarbeitung der deutschen Gesamtausgabe derzeit in Vorbereitung

- Keine Überleitungstabellen ICD-O-3/ICD-10 von der IARC

Projektziele (n. Prioritäten)

1. eindeutige (1:1 oder n:1) Überleitung für alle 164 ICD-O-3 (inkl. neuer Codes) in 113 ICD-10 Codes unter Inkaufnahme von ‚Informationsverlusten‘
2. eindeutige (aber nicht spiegelbildliche) rückwärtige Überleitung ICD-10 zu ICD-O-3 (u.a. für Todesursachen)
3. Festlegung erlaubter Kombinationen ICD-10 und ICD-O-3 als Grundlage für Plausibilitätsprüfungen
4. Kodierhilfe für möglichst viele Diagnosebegriffe (ohne Anspruch auf Vollständigkeit)

Vorgehen

- Treffen in Berlin Ende 2011
- Unterstützung durch BMG (Werkvertrag für Wi Mi)
- Workshop Mitte 2012 in Kassel
 - Versuch, für alle Begriffe aus ICD-O-3 bzw. ICD-10 (n=1.249) geeignete Codes für beide Klassifikationen zu erarbeiten
 - Für einige Codes/Begriffe ‚Expertenmeinung‘ gefragt
- Erarbeitung einer Systematik für die Überleitung mit Unterstützung Prof. Krause (Erlangen)
- Vorläufige Überleitungstabelle zur Stellungnahme an die Register Anfang 2013
- Überwiegend Zustimmung, ‚letzte Fragen‘ zu etwa 20 Codes derzeit noch bei Prof. Krause

Methodik und beispielhafte Ergebnisse

	Kriterium	n
A	Hauptbegriffe für beide Codes identisch	28
B	Hauptbegriffe für beide Codes synonym	41

	ICD-O-3 Kode	ICD-O-3 Begriff	ICD-10 Kode	ICD-10 Begriff
A	9834/3	Prolymphozyten- Leukämie vom T-Zell-Typ	C91.6	Prolymphozyten-Leukämie vom T-Zell-Typ
B	9755/3	Histiozytäres Sarkom	C96.8	Histiozytisches Sarkom

Cave: nicht zwangsläufig 1:1 Beziehung !

Methodik und beispielhafte Ergebnisse

	Kriterium	n
C	Hauptbegriff aus ICD-O-3 findet sich als Synonym oder Inklusivum unter diesem Code im systematischen Verzeichnis der ICD-10	26

ICD-O-3 Kode	ICD-O-3 Begriff	ICD-10 Kode	ICD-10 Begriff
9963/3	Chronische Neutrophilen-Leukämie	D47.1	Chronische myeloproliferative Krankheit

D47.1 Chronische myeloproliferative Krankheit
 Chronische Neutrophilenleukämie
 Myeloproliferative Krankheit, nicht näher bezeichnet
Exkl.: Atypische chronische myeloische Leukämie, BCR/ABL-negativ (C92.2)
 Chronische myeloische Leukämie [CML], BCR/ABL-positiv (C92.1)

Methodik und beispielhafte Ergebnisse

	Kriterium	n
D	Synonym zum Hauptbegriff in der ICD-O-3 findet sich als Hauptbegriff, Synonym oder Inklusivum unter diesem Code im systematischen Verzeichnis der ICD-10	11

ICD-O-3 Kode	ICD-O-3 Begriff	ICD-10 Kode	ICD-10 Begriff
9740/1	Mastozytom o.n.A.	D47.1	Histiozyten- u. Mastzelltumor unsicheren oder unbekanntem Verhaltens

<p>9740/1 Mastozytom o.n.A. <u>Mastzelltumor o.n.A.</u> <u>Diffuse kutane Mastozytose</u> <u>Extrakutanen Mastozytom</u> <u>Solitäres Mastozytom der Haut</u> <u>Kutane Mastozytose</u> <u>Urticaria pigmentosa</u></p>	<p>D47.0 Histiozyten- und Mastzelltumor unsicheren oder unbekanntem Verhaltens Indolente systemische Mastozytose <u>Mastozytom o.n.A.</u> Mastzelltumor o.n.A. Systemische Mastozytose, assoziiert mit klonaler hämatologischer Nicht-Mastzell-Krankheit [SM-AHNMD] <i>Exkl.</i>: Mastozytose (angeboren) (der Haut) (Q82.2)</p>
--	--

Methodik und beispielhafte Ergebnisse

	Kriterium	n
E	Hauptbegriff aus ICD-O-3 findet sich als Synonym oder Inklusivum unter diesem Code im alphabetischen Verzeichnis der ICD-10 (nach Prüfung)	9

ICD-O-3 Kode	ICD-O-3 Begriff	ICD-10 Kode	ICD-10 Begriff
9826/3	Burkitt-Zell-Leukämie	C91.8	Reifzellige B-ALL vom Burkitt-Typ

C91.8	Reifzellige B-ALL vom Burkitt-Typ <i>Exkl.:</i> Burkitt-Lymphom mit geringer oder ohne Knochenmarkinfiltration (C83.7)	Burkitt-Lymphom C83.7 – atypisch C83.7 – bei Krankheit, durch HIV B21.1 – ungekerbt kleinzellig C83.7 Burkitt-Zell-Leukämie C91.8 Burn-out-Syndrom Z73.0 Burnet-Krankheit, Derrick- A78
--------------	--	---

Methodik und beispielhafte Ergebnisse

	Kriterium	n
F	Hauptbegriff in ICD-O-3 (weitgehend) identisch mit übergeordnetem Begriff in ICD-10, in ICD-10 geringerer Differenzierungsgrad und kein anderer geeigneter Kode	35

ICD-O-3 Kode	ICD-O-3 Begriff	ICD-10 Kode	ICD-10 Begriff
9871/3	Akute myelomonozytäre Leukämie m. Eosinophilie	C92.5	Akute myelomonozytäre Leukämie

Methodik und beispielhafte Ergebnisse

	Kriterium	n
G	Zuordnung über Inklusiva in ICD-O-3, nur wenn A-F nicht zutreffen und kein anderer geeigneter Kode vorliegt	2

ICD-O-3 Kode	ICD-O-3 Begriff	ICD-10 Kode	ICD-10 Begriff
9714/3	Großzelliges anaplastisches T-Zell und Null-Zell-Lymphom	C84.6	Anaplastisches großzelliges Lymphom, ALK-positiv

9714/3 **Großzelliges anaplastisches T-Zell und Null-Zell-Lymphom**
 Großzelliges (Ki-1-positives) Lymphom [obs.]
Anaplastisches großzelliges Lymphom, ALK-positiv
 Anaplastisches großzelliges Lymphom o.n.A.
 Anaplastisches großzelliges Lymphom, CD30-positiv

Methodik und beispielhafte Ergebnisse

	Kriterium	n
H	keine eindeutige Entsprechung, Herleitung aus Blue Book oder Expertenvotum (Prof. Krause)	12

ICD-O-3 Kode	ICD-O-3 Begriff	ICD-10 Kode	ICD-10 Begriff
9759/3 (neu)	Fibroblastischer Retikulärer Zelltumor	C96.4	Sarkom der dendritischen (akzessorischen) Zellen

gehört lt. Blue Book zu den seltenen dendritischen Zelltumoren

Offene Fragen (Beispiel)

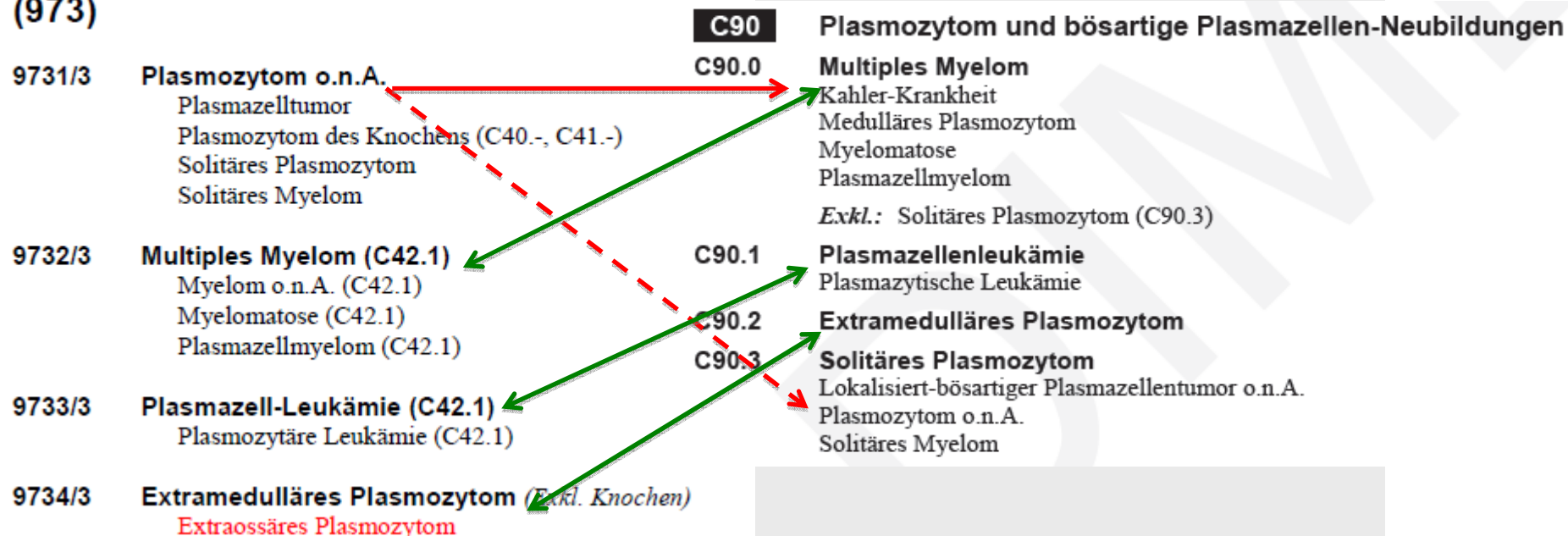
9811/3 bis 9818/3: B-Lymphoblastische Leukämie/Lymphom

<u>9811/3</u>	<u>B-lymphoblastische/s Leukämie/Lymphom o.n.A.</u>
<u>9812/3</u>	<u>B-lymphoblastische/s Leukämie/Lymphom mit t(9:22)(q34;q11.2): BCR-ABL1</u>
<u>9813/3</u>	<u>B-lymphoblastische/s Leukämie/Lymphom mit t(v:11q23): MLL rearranged</u>
<u>9814/3</u>	<u>B-lymphoblastische/s Leukämie/Lymphom mit t(12:21)(p13;q22): TEL-AML1 (ETV6-RUNX1)</u>
<u>9815/3</u>	<u>B-lymphoblastische/s Leukämie/Lymphom mit Hyperdiploidie</u>
<u>9816/3</u>	<u>B-lymphoblastische/s Leukämie/Lymphom mit Hypodiploidie (Hypodiploid-ALL)</u>
<u>9817/3</u>	<u>B-lymphoblastische/s Leukämie/Lymphom mit t(5:14)(q31;q32): IL3-IGH</u>
<u>9818/3</u>	<u>B-lymphoblastische/s Leukämie/Lymphom mit t(1:19)(q23;p13.3): E2A-PBX1 (TCF3-PBX1)</u>

- Vorschlag: C91.0 (Akute Lymphatische Leukämie)
 - ICD-ICD-O-3 unterscheidet hier nicht mehr zwischen Leukämien und Lymphomen, lt. Blue Book (S.168) präsentiert sich das Krankheitsbild häufiger und zuerst als B-ALL nur gelegentlich seien Lymphknoten oder extranodale Organe betroffen
- Alternative: C83.5 (Lymphoblastisches Lymphom)
 - da im systemat. Verzeichnis der ICD-10 hier das Lymphoblastische B-Zell Lymphom aufgeführt ist

Zweifelsfälle (Beispiel)

Neoplasien der Plasmazellen (973)



Zusammenfassung und Ausblick

- Überleitungstabellen zwischen ICD-O-3 und ICD-10 werden in einigen Wochen zur Verfügung stehen
- Ermöglichen vor allem automatisierte Überleitung der Bestandsdaten in EKR und Vergleichbarkeit der Ergebnisse zwischen den EKR
- Tabellen werden ergänzt durch Hinweise auf erlaubte Abweichungen als Grundlage für Plausibilitätsprüfungen
- Die erarbeiteten Materialien können eine Hilfe für das ‚tägliche‘ Kodieren sein, aber nicht alle Probleme lösen
- Eine bessere Abstimmung der beiden Klassifikationssysteme wäre aus Sicht der Register unbedingt wünschenswert

Herzlichen Dank für Ihre Mitarbeit !

Carola Lehmann (Bremer KR)

Miriam Holzmann (KR Schleswig-Holstein)

Norbert Burkhardt , Annie Funk (Hamburgisches KR)

Kirsten Schülke (KR Hessen)

Karl-Heinrich Adzersen, Kathrin Bezold, Susanne Friedrich,
Melanie Wolf (Krebsregister Baden-Württemberg)

Bettina Eisinger, Brigitte Streller (GKR)

Elisabeth Euer, Doris Weinberger (TZ Regensburg)

Ulla Heidemann, Volker Krieg (EKR NRW)

Nina Buttman, Manuela Stöcker, Carolin Werner (ZfKD)

Ulrich Vogel (DIMDI)

Stefan Krause (Universitätsklinikum Erlangen)